



Faktúra číslo :

224005287

Objednávka číslo : OBJ-24-01955

Dodací list číslo :

Dodávateľ :

TaM trans spedition, s.r.o.

Šarovce 545
93552 Šarovce
SLOVENSKO
IČO: 34140425

DIČ: 2020404782

IČ DPH: SK2020404782

Okr. súdu Nitra, oddiel S.r.o., v.l.č.2267/N

Banka : Tatrabanka
SWIFT : TATRSKBX

Tel.: 0367710040
Faktúru vyhotovil :

Fax : 0367710042
Flimelová Tímea

Odberateľ :

Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Bardejovská 6
043 29 Košice - Staré Mesto
SLOVENSKO

IČO: 31701914

DIČ: 2020488206

IČ DPH: SK2020488206

Konečný príjemca :

Miesto určenia :

Poštová adresa:

Dopravný podnik mesta Košice, akciová
spoločnosť

Bardejovská 6
043 29 Košice - Staré Mesto
akciová spoločnosť

25.07.2024

Č. účtu:

Č. účtu:

Prílohy:

Vybavuje:

Dátum vyhotovenia

Dodanie tovaru/služby

Dátum splatnosti

23.07.2024

09.07.2024

08.08.2024

Forma úhrady : Prevodný príkaz

Spôsob dopravy :

Číslo účtu : 2627764222/1100

IBAN : SK56 1100 0000 0026 2776 4222

Suma : 47 231,02

Variabilný symbol

Konštantný symbol

Špecifický symbol

224005287

0008

Dod. a plat. podmienky :

P.č.	Kód položky	Popis	Množstvo	MJ	Cena za j. bez DPH	Cena za j. s DPH	DPH %	Spolu bez DPH	DPH	Celková cena
1	27102011	Motorová nafta	31,844	tisL	1 236,0000	1 483,20	20	39 359,18	7 871,84	47 231,02

Základ pre DPH 20 % : 39 359,18

DPH 20 % : 7 871,84

Celková suma s DPH

47 231,02

Celková fakturovaná suma: EUR

47 231,02

Podpis a pečiatka :

TAM
TaM trans spedition, s.r.o.
935 52 Šarovce 545
IČO: 34140425, IČ DPH: SK2020404782
OR OS Nitra, oddiel S.r.o., v.l.č. 2267/N



TaM trans spedition s.r.o.
935 52 Šarovce 545
tel./fax: 00421 36 77 100 40/42
mobil: 00421 903 480364
www.autohof.sk

DODACÍ LIST

Dátum dodávky:	Hodina	Deň	Mesiac	Rok
	06	55	08	07 20 24
Sklad:	Množstvo:	Hustota (15 °C): 834,04		
	Teplota:	Hustota: 827,32		



TaM trans spedition s.r.o.

ŠPZ: LV687DG

ODBERATEĽ:

DPMK KOŠICE

Produkt:

Aditíva (druh, množstvo):

- ☒ Nafta
- ☐ Natural 95+
- ☐ Natural 101+
- ☐ Diesel60
- ☐ AdBlue®
- ☐ LPG
- ☐

Údaje odberateľa pri prevzatí:

Správne napojenie hadice:

podpis obsluhy

Kontrola plômb na CCP:

vyjadrenie obsluhy

Kontrola komôr na CCP po stočení:

vyjadrenie obsluhy

DLS

TYČ

Teplota:

Pred:

Po:

Rozdiel:

Údaje o dodávke:

Dodací list 3398
Číslo dokladu 1337-002
cisterny * S00K1039*
LV 915 YV
Datum vydania 09.07.24
Start 06:59
Koniec 08:19
Por.c. mierky 5/7105;3/7106;1/7107;2/7108
Start komora 5312 07:00 L L L L
MOTOROVA NAFTA
#NAF(MN) 837.0kg/m3#
Priemerná teplota .. 24.5 Grad C
Mnoz. vydaj tep.. * 32095 1 *
Mnoz. 15 stup C . * 31844 1 *
Koniec komora 5312 08:19 E E E E
Údaje z kalibrovaných častí zariadenia



TaM trans spedition, s.r.o.
935 52 Šarovce 545

54449425, IČ DPH: SK2020404782
LV 687 DG

Tovar prevzal
(pečiatka, podpis)

Tovar odovzdal
(pečiatka, podpis)

Objednávateľ

Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
Bardejovská 6
04329 Košice

IČO: 31701914, IČ DPH: SK2020488206

Obchodný register: zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu
Košice, Odd.Sa, Vložka č.559/V**Dodávateľ**

D2592

T a M trans spedition, s.r.o.
Šarovce 545
93552 Šarovce

IČO: 34140425, DIČ: 2020404782, IČ DPH: SK2020404782
IBAN: SK97 3100 0000 0042 2005 5407, BIC/SWIFT: LUBASKBX**Dátum schválenia:**

Pre plnenie objednávky platia ustanovenia obchodného zákonníka, pokiaľ sa osobne nedohodne inak. **Objednávateľ prevezme tovar na základe dodacieho listu dodávateľa, ktorý musí obsahovať číslo objednávky a ceny položiek.** Platba platobného príkazu: splatnosť 30 dní od vystavenia faktúry, ak v zmluve nie je dohodnuté inak. Faktúru požadujeme dvojmo s pripojením predmetnej objednávky. Informácie o spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby sú uvedené na našej internetovej stránke www.dpmk.sk, v sekcii: Ochrana osobných údajov.

Por.č.	Číslo tovaru	Názov tovaru	Množstvo	Cena/mj	Suma bez DPH
1.	111131190101	Nafta motorová na 09.07.2024 Utorok ČS-Hornádska od 07:00-11:00 hod.	30 000,00 l	1,2360	37 080,00
2.	111131190101	Nafta motorová na 09.07.2024 Utorok ČS-Hornádska od 17:00-03:00 hod.	30 000,00 l	1,2360	37 080,00
Cena celkom v EUR (bez DPH)					74 160,00

Poznámka:

Kúpna zmluva č. 674/2022

Dodávateľ zodpovedá za to, že motorová nafta spĺňa všetky požiadavky normy STN EN 590 v platnom znení (65 6506).

Dodávateľ berie na vedomie, že v prípade nedodržania vyššie uvedených kritérií, znáša zodpovednosť dodávateľ za prípadné škody v plnom rozsahu.

Kontaktná osoba : p. Šímková ; 905607835

Vybavuje: Moros Martin, E-mail: martin.moros@dpmk.kosice.sk, Podpis:

Miesto dodania:

Čerpacia stanica Hornádska
Hornádska 10, 04001 Košice

Schválil:**Potvrdenie prevzatia:****Termín dodania:** 09.07.2024**Spôsob dodania:**

Laboratórium nie je akreditované na vykonávanie skúšok označených "N".
The laboratory is not accredited to make tests marked with "N" sign.

INŠPEKČNÝ CERTIFIKÁT číslo / INSPECTION CERTIFICATE No:240630 / 657862

Výrobca / Producer

SLOVNAFT, a.s.

Predmet inšpekcie

DIESEL (Trieda B) bio min. 6,9% (V/V)

Inspection object

DIESEL (Class B) bio min. 6,9% (V/V)

Spôsob inšpekcie

Posúdenie zhody podľa PROD5.9_WI_SNVUR1 s: STN EN 590 / SN_0604LOG

Inspection technique

Conformity assessment according to PROD5.9_WI_SNVUR1 with: STN EN 590 / SN_0604LOG

Šarža / Batch

EXP_N5223 / 31863315

Číslo nádrže / Tank Nr.

_N5223

Uvoľnenie / Release

30.06.2024 PYTEL Ľuboš, dispečer

Dátum výroby / Production date

30.06.2024

Názov skúšobnej metódy / Property	Stanovené hodnoty Results	Požiadavky Requirements	Označenie metódy Test Method	Posúdenie zhody Conformity check
^N Cetánové číslo, Cetane number,	55.7	min. 51.0	STN EN 15195	Vyhovuje Pass
^A Cetánový index, Cetane index,	54.8	min. 46.0	STN EN ISO 4264	Vyhovuje Pass
^N Hustota pri 15 °C, kg/m ³ , Density at 15 °C, kg/m ³ ,	vyhovuje pass	vyhovuje pass	STN EN ISO 12185	Vyhovuje Pass
^N Polycyklické aromatické uhľovodíky (PAH), % (m/m) Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH), % (m/m)	0.7	max. 8.0	STN EN 12916 nahrádza STN EN 12916+A1 STN EN 12916 replaces STN EN 12916+A1	Vyhovuje Pass
^N Obsah mangánu, mg/l Manganese content, mg/l	<0.5	max. 2.0	STN EN 16576	Vyhovuje Pass
^A Obsah síry, mg/kg Sulfur content, mg/kg	5.45	max. 10.0	PP SV 5004 (STN EN ISO 20846)	Vyhovuje Pass
^A Bod vzplanutia, °C Flash point, °C	66.5	min. 56.0	STN EN ISO 2719	Vyhovuje Pass
^A Uhlíkový zvyšok (z 10 % dest. zvyšku), % (m/m) Carbon residue (on 10% distil.residue), % (m/m)	0.02	max. 0.30	STN EN ISO 10370	Vyhovuje Pass
^A Obsah popola, % (m/m) Ash content, % (m/m)	<0.001	max. 0.010	STN EN ISO 6245	Vyhovuje Pass
^A Obsah vody, % (m/m) Water content, % (m/m)	0.003	max. 0.020	STN EN ISO 12937	Vyhovuje Pass
^A Celkový obsah nečistôt, mg/kg Total contamination, mg/kg	12.0	max. 24.0	STN EN 12662	Vyhovuje Pass
^A Korózia na medenom pliešku (3h pri 50°C), Copper strip corrosion (3h at 50°C),	1a	trieda 1 class 1	STN EN ISO 2160	Vyhovuje Pass
^A Oxidačná stálosť, g/m ³ Oxidation stability, g/m ³	2	max. 25	STN EN ISO 12205	Vyhovuje Pass
^N Oxidačná stálosť, h Oxidation stability, hr	58.7	min. 20.0	STN EN 15751	Vyhovuje Pass
^N Mazivosť, priemer oder.stopy (wsd)/60°C, µm Lubricity wear scar diameter WSD at 60°C, µm	180	max. 460	STN EN ISO 12156-1	Vyhovuje Pass
^A Viskozita pri 40 °C, mm ² /s Viscosity at 40 °C, mm ² /s	2.283	2.000 - 4.500	STN EN ISO 3104	Vyhovuje Pass

Inšpekčný certifikát je výstupom počítačového spracovania a je platný aj bez pečiatky a podpisu. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 1088/B; IČO 35 691 310; IČ pre DPH: SK7120001713, Tel.: +421 2 4055 6310; E-mail: Test.Labs@vurup.sk
Inspection certificate is the output of electronically processed system and is valid without signature and stamp. The Company is registered by the Commercial Register of City Court Bratislava III, Section: Sa, Insert number: 1088/B; IČO 35 691 310; VAT: SK7120001713, Tel.: +421 2 4055 6310; E-mail: Test.Labs@vurup.sk

TL 46m_VURUP

Verzia / Version: 13.10.2023

INŠPEKČNÝ CERTIFIKÁT číslo / INSPECTION CERTIFICATE No:240630 / 657862

Strana / Page: 1/2

Názov skúšobnej metódy / Property	Stanovené hodnoty Results	Požiadavky Requirements	Označenie metódy Test Method	Posúdenie zhody Conformity check
Destilačná skúška, Distillation test,				
^A % (V/V) destilátu do 250 °C, % (V/V) % (V/V) recovered at 250 °C, % (V/V)	36.1	< 65.0	STN EN ISO 3405	Vyhovuje Pass
^A % (V/V) destilátu do 350 °C, % (V/V) % (V/V) recovered at 350 °C, % (V/V)	94.8	min. 85.0	STN EN ISO 3405	Vyhovuje Pass
^A 95 % (V/V) predestiluje do, °C 95 % (V/V) recovered at, °C	351.0	max. 360.0	STN EN ISO 3405	Vyhovuje Pass
^A Metylestery mastných kyselín/FAME, % (V/V), Fatty acid methyl ester (FAME), % (V/V),	<=7.0	<=7.0	STN EN 14078	Vyhovuje Pass
^A MTF (Medzná teplota filtrovateľnosti), °C Cold filter plugging point, (CFPP), °C	-6	max. 0	STN EN 116	Vyhovuje Pass
^A Elektrická vodivosť pri 20 °C, pS/m Electrical conductivity at 20 °C, pS/m	123	informatívne informative	ASTM D 2624	Informatívne Informative

Vysvetlivky / Abbreviations: ^A - Akreditovaná skúšobná metóda, Accredited testing methods ^N - Neakreditovaná skúšobná metóda, Non-accredited testing methods

Hustota pri 15°C - vyhovuje v zmysle požiadavky STN EN 590, t.j. 820-845 kg/m³
Density at 15°C - meet the limit 820-845 kg/m³ according to STN EN 590

Vyhlasenie:

Analytické skúšanie bolo vykonané v skúšobných laboratóriách VÚRUP, a.s. (Reg. No. 049/S-119) formou subdodávky.
Výsledky skúšok je možné reklamovať do 14 dní odo dňa prevzatia inšpekčného certifikátu.

Statement:

The analytical testing was performed by accredited testing laboratories VÚRUP, a.s. (Reg. No. 049/S-119) as subcontracting.
The test results can be claimed within 14 days from the day of take over the inspection certificate.

Použitie rozhodovacie pravidlo: Pri posúdení zhody nebola zohľadnená neistota merania.

Used the decision rule: The measurement uncertainty was not taken into account in the conformity assessment.

Výsledok inšpekcie: Predmet inšpekcie vyhovuje požiadavkám na kvalitu v súlade s: STN EN 590 / SN_0604LOG
Inspection subject: Object of inspection meets requirements in compliance with: STN EN 590 / SN_0604LOG

Inšpekciu vykonal a schválil / Inspection executed and approved by: Marta Mészárosová, inšpektor / inspector

Dátum inšpekcie / Date of Inspection: 30.06.2024

Dátum vystavenia / Date of issue: 30.06.2024

Vystavil / Issued by: Mészárosová Marta, inšpektor / inspector

———— koniec certifikátu / end of certificate ————